

SOLUTIONS / LÖSUNGEN

# RALLYE BILINGUE



TREVES / TRIER

# EIN TAG IN TRIER UNE JOURNÉE A TREVES

## SOLUTIONS / LÖSUNGEN

Réponse 1.



Réponses 2

Nigra : ce terme vient du nom de couleur « **NOIR** ». La pierre n'est pas noire à l'origine, Au fil des siècles, la pierre s'est patinée et elle a changé de couleur. La pollution accentue ce phénomène.

La Porta Nigra était à l'entrée de la ville romaine et **servait de porte de défense. Elle protégeait les habitants de la ville.** *Image source internet*



*Das Wort stammt aus der Farbe schwarz. Der Stein war damals nicht schwarz. Im Laufe der Jahrhunderte hat sich der Stein geändert. Der Stein hat eine andere Farbe genommen. Die Umweltverschmutzung erhöht noch das Phänomen.*

*Die Porta Nigra war am Eingang der Römischen Stadt und wurde als defensives Tor benutzt. Sie hat die Einwohner der Stadt geschützt.*

Réponse 3 Au temps des romains la Porta Nigra est :

Une église-      ein-Schloss      *defensives Tor*      un grand magasin

Réponses 4

*In diesem **Haus** wohnte von 1819 bis 1835 Karl Marx. Geboren am 5. Mai 1818 in Trier.*

**Date de la maison : Vers 1750.**

**17 ans** dans cette maison

IN DIESEM HAUSE WOHNTE  
VON 1819 BIS 1835 KARL MARX  
GEB. AM 5. MAI 1818 IN TRIER

Maison bourgeoise de style baroque,  
construite vers 1750,  
à partir de 1819 maison d'habitation  
des parents de Karl Marx, qui y habita  
de 1819 à 1835.

### Réponses 5

- a) Farben : *rosa – gelb – weiß – schwarz – grün - grau*
- b) Date la maison : 1230
- c) 3 mots : *drei – Königen - Haus*

Il y a une porte au premier étage. On ne peut pas sortir par cette porte. Au Moyen Âge, il existait une échelle que l'on remontait le soir pour éviter les vols. Il n'y avait pas de porte donnant sur la rue.

*Im erten Stock gibt es eine Tür. Wir können nicht durch diese Tür gehen. Früher gab es eine Leiter, die man Abends wegnahm, um die Diebstähle zu vermeiden. Es war keine Tür, die zur Strasse runterkam.*



### Réponse 6

- Carré *grau rosa gelb*
- Etoile *gelb rosa*
- Trèfle *gelb rosa*
- Anneau *schwarz gelb*
- Losange *rosa gelb grau*

### Réponse 7

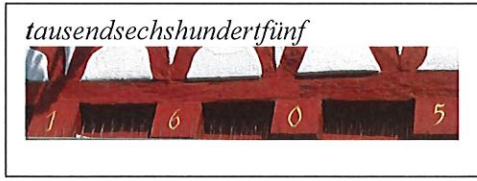
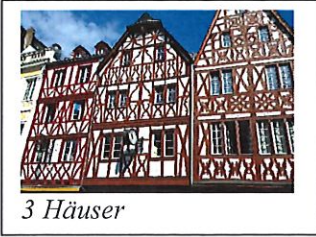


Ils permettaient d'accrocher une grosse chaîne pour fermer le passage.

*Wir können eine grosse Kette aufhängen, um den Weg zu schließen.*



Réponses 8



Réponse 9  
Saint-Pierre tient :

Dans sa main droite, une clé en or



Dans sa main gauche un livre



Réponse 10 *der Dom von Trier.*



Réponse 11



*Die Sonne und der Mond.*

DEVINETTE

**APRIL – MÄRZ – APRIL – MAI – JUNI – JULI – OKTOBER**

DER DOM IST GEÖFFNET:

APRIL - OKTOBER: 06.30 - 18.00 UHR  
NOVEMBER - MÄRZ: 06.30 - 17.30 UHR

Réponses 12 *Wo sind die Mäuse ?*

Les 2 souris sont sur le muret au bord de l'escalier



Réponse 13

L'homme barbu est un pêcheur. Il porte un filet de pêche rempli de poissons.  
Der Mann mit dem Bart ist ein Fischer. Er trägt ein Fischernetz mit vielen Fischen.



Réponse 14

FISCH



Réponse 15

Telefon verboten



Du darfst nicht mit dem Hund kommen



Du darfst nicht Eis essen



Kein Foto nehmen



Rauchen nicht gestattet



Kein Pommes



Nicht essen und nicht trinken



Réponse 16 der Wikingerboot.



14 Figuren / 4 tonneaux

Réponse 17 Konstantinplatz

Briques



KONSTANTINEBASILIKA  
Römische Palastaula

Construite au temps des romains.



Réponse 18 der Palast



Couleur : or / Gold

Statues blanches / weiße Statuen

Façade décorée de petites sculptures /

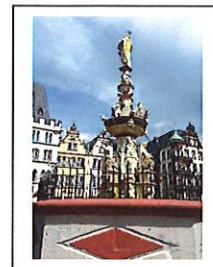
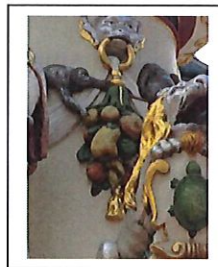
dekorierte rosa und weiße Fassaden

Couleur des murs : rose et blanc



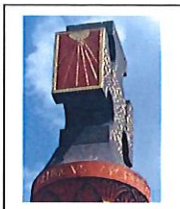
**Réponse 19 *Der Brunnen***

A Birne - pomme - pêche  
Tortue - singe  
B Saint-Pierre en haut de la Croix  
C *Petrusbrunnen*

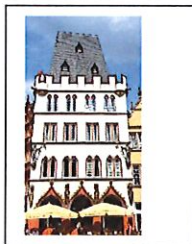


**Réponse 20 *der Marktkreuz***

*MARKT* - *KREUZ*  
On voit un cadran solaire.



**Réponse 21**




**Réponse 22**



14 cloches

**Réponse 23 La statue de la Simeonstrasse représente Karl Marx.**

 **Karl Marx (1818 - 1883)**

Karl Marx est le fils le plus célèbre de la ville de Trèves. Comme nul autre, il a analysé la dynamique sans précédent de sa propre époque et a critiqué l'inégalité et l'exploitation croissantes. « Le Manifeste du parti communiste » et « Le Capital » sont inscrits aujourd'hui au registre « Mémoire du monde » de l'UNESCO. La ville de Trèves attache une grande importance à rendre hommage à l'ensemble de son œuvre au-delà des légendes et de l'appropriation idéologique. Ses idées ont été abusées au 20ème siècle pour l'établissement et la justification de dictatures. Sa matière à réflexion peut encore servir aujourd'hui à affiner notre vision des problèmes des temps modernes. »